

GÖRLITZ
Brücken
PARK
Mostów
ZGORZELEC



Park Mostów Brücken Park



PLSN.01.01.00-02-0019/16

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020.

Das Projekt wird gefördert mit Mitteln der Europäischen Union und des Regionalentwicklungsfonds im Programm INTERREG Polen-Sachsen 2014-2020.





GORZELLEC
PARK
MŁOSZYN
GORZELLEC

PLSN.01.01.00-02-0019/16

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020.

Das Projekt wird gefördert mit Mitteln der Europäischen Union und des Regionalentwicklungsfonds im Programm INTERREG Polen-Sachse 2014-2020.

Interreg
Polska-Sachsen
Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



! Park Mostów

! Brücken Park



PLSN.01.01.00-02-0019/16

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020.

Das Projekt wird gefördert mit Mitteln der Europäischen Union und des Regionalentwicklungsfonds im Programm INTERREG Polen-Sachse 2014-2020.



Projekt pn. „Park Mostów” został zrealizowany w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska – Saksonia 2014-2020, Osi priorytetowej: Wspólne dziedzictwo naturalne i kulturowe. W dniu 20 grudnia 2016r. została podpisana umowa o dofinansowanie projektu pn. „Park Mostów”.

Partnerzy:

Partner Wiodący – Wnioskodawca: Gmina Miejska Zgorzelec

Partner Projektu – Miasto Görlitz.

Okres realizacji:

– rozpoczęcie rzeczowej realizacji: 01.10.2016 r.

– zakończenie rzeczowej realizacji: 30.06.2019 r.

Informacje o finansowaniu:

– całkowita wartość projektu: 3.624.336,48 €

– całkowita wartość wydatków kwalifikowalnych: 3.624.336,48 €

– wartość dofinansowania z EFRR: 3.080.685,96 €

– wkład własny Gminy Miejskiej Zgorzelec/Miasta Görlitz: 543.650,52 €

Cel projektu:

Zniwelowanie barier rozwojowych obszaru pogranicza poprzez wzrost poziomu życia mieszkańców i urozmaicenie oferty turystycznej Europa-Miasta dzięki stworzeniu nowej, transgranicznej jakości Parku Mostów stanowiącego wspólne dziedzictwo naturalne i kulturowe.



Zakres projektu:

Przedmiotem prac przewidzianych w ramach projektu pn. „Park Mostów” była rewitalizacja zabytkowych kompleksów parkowych rozciągających się po obu stronach Nysy Łużyckiej.

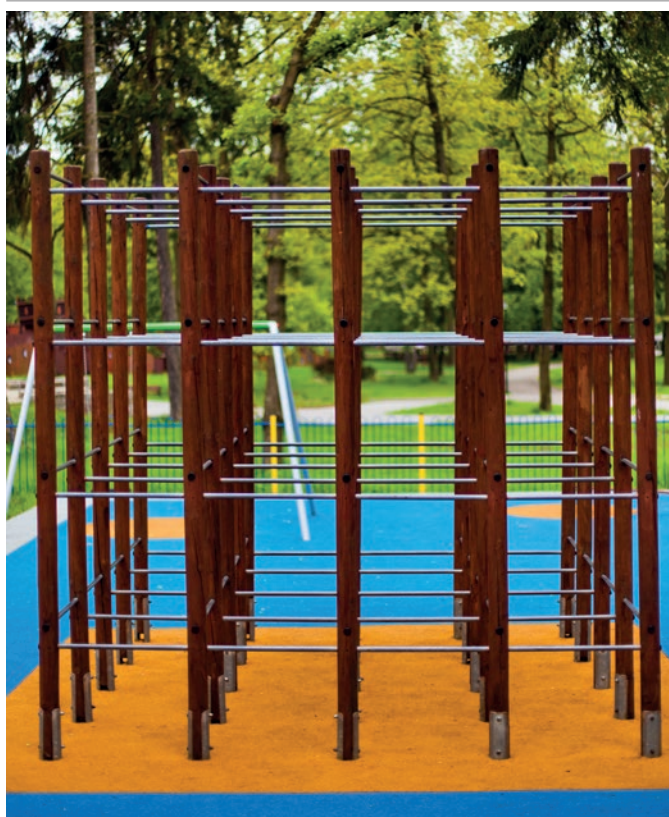
Na terenie miasta Zgorzelec prace budowlane były prowadzone na terenie Parku im. A. Błachańca, natomiast na terenie miasta Görlitz w Parku Miejskim, w Parku Pokoju i na Nadbrzeżu Nyskim.

W ramach kompleksowej rewitalizacji terenów zielonych w Parku im. A. Błachańca w Zgorzelcu wykonano m.in.: modernizację układu komunikacyjnego, odnowienie tarasowej skarpy na wschodnim skraju parku (od strony ul. Powstańców Śląskich), odwodnienie terenu, urządzenie polan łąkowych, oczyszczenie stawów. Ponadto prace obejmowały również elementy małej architektury, wykonanie nowej fontanny oraz odtworzenie punktu widokowego.

Na terenie Miasta Görlitz prace prowadzone były na terenie: Parku Miejskiego, Park Pokoju i Nadbrzeża Nyskiego. W ramach rewitalizacji Parku Miejskiego wykonano m.in. odnowienie ścieżek parkowych, schodów i ławek oraz nowe nasadzenia krzewów. Ponadto zostały odtworzone pergole, osie i punkty widokowe i na nowo ukształtowane tarasy różane.

W ramach projektu została wykonana instalacja artystyczna wskazująca miejsce przebiegu 15 Południka. Na terenie Parku Pokoju wykonano m.in.: odrestaurowanie pomnika Jakuba Böhme oraz zagospodarowanie jego bezpośredniego otoczenia. Ponadto odnowione zostało dojście do brzegu Nysy.

Wykonane w ramach realizacji projektu działania przyczyniły się w sposób bezpośredni do poprawy stanu technicznego i wyglądu parków oraz przywrócenia im walorów historycznych i kulturowych zabytkowych terenów parkowych.

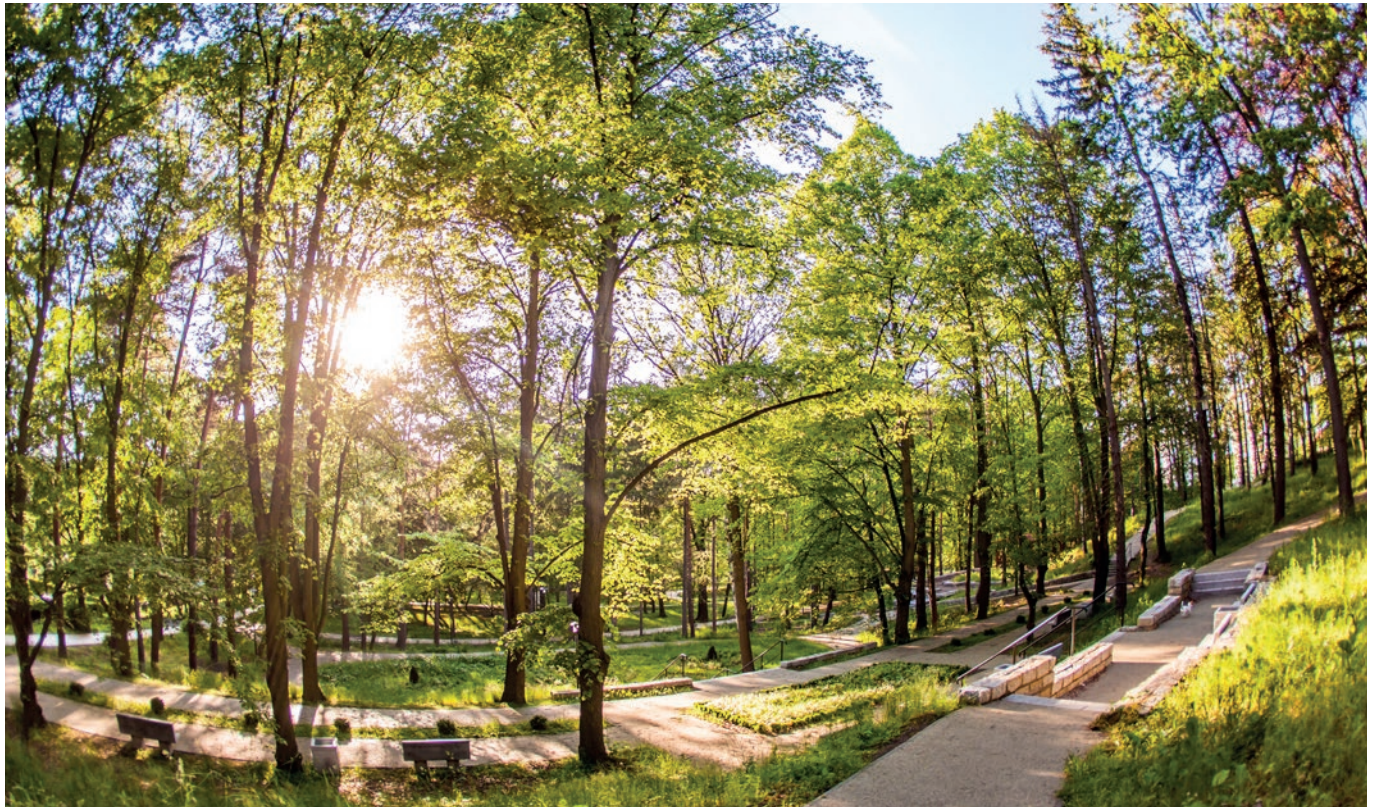


PLSN.01.01.00-02-0019/16

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020.

Das Projekt wird gefördert mit Mitteln der Europäischen Union und des Regionalentwicklungsfonds im Programm INTERREG Polen-Sachsen 2014-2020.





Kronika realizacji projektu

2013 rok

W roku 2013 władze partnerskich miast Zgorzelca i Görlitz podjęły decyzję o wspólnym zagospodarowaniu nadbrzeży granicznej rzeki Nysy Łużyckiej. W tym samym roku została powołana wspólna grupa robocza, w której skład wchodzi pracownicy urzędów obu miast.

01 maja 2014 r.

Została podpisana przez Burmistrzów obu Miast Deklaracja współpracy podczas pikniku z okazji 10 rocznicy polskiej akcesji do grona państw Unii Europejskiej. Dzięki naradom w ramach grupy roboczej ds. „Zagospodarowania nabrzeża Nysy Łużyckiej” udało się rozwinąć wspólny pomysł na projekt poprzez zdefiniowanie potrzeb oraz określenie oczekiwań.

28 listopada 2015 r.

W odpowiedzi na zaproszenie do składania wstępnych pomysłów projektów tzw. szkiców projektów flagowych złożono wspólnie fizkę projektu flagowego pn. „Park Mostów”.

2015 rok

Spotkania pracowników obu Urzędów Miast skupiały się przede wszystkim na wzajemnym przekazywaniu informacji na temat stopnia przygotowania inwestycji pod względem formalno-prawnym oraz zbliżającego się naboru wniosków. Po ogłoszeniu w dniu 23 listopada 2015 r. naboru wniosków o dofinansowanie grupa rob-

ocza zintensyfikowała swoje prace spotykając się co tydzień i pracując na treści wniosku aplikacyjnego.

15 stycznia 2016 r.

Złożono wniosek o dofinansowanie projektu pn. „Park Mostów” w Regionalnym Punkcie Kontaktowym w Görlitz.

13 lipca 2016 r.

Otrzymano pozytywną decyzję Komitetu Monitorującego Program Współpracy INTERREG Polska – Saksonia 2014 – 2020 o dofinansowaniu projektu pn. „Park Mostów” ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

1 października 2016 r.

Data rozpoczęcia realizacji projektu.

20 grudnia 2016 r.

Burmistrza Miasta Zgorzelec Pan Rafał Gronicz podpisał umowę o dofinansowanie projektu pn. „Park Mostów”.

19 stycznia 2017 r.

Podpisano umowę partnerską przez Burmistrzów Zgorzelca i Görlitz.

30 czerwca 2019 r.

Data zakończenia realizacji projektu.

„Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy Interreg Polska – Saksonia 2014 – 2020.”



PLSN.01.01.00-02-0019/16

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020.

Das Projekt wird gefördert mit Mitteln der Europäischen Union und des Regionalentwicklungsfonds im Programm INTERREG Polen-Sachse 2014-2020.





GORZELLEC
SŁUICKI
PARK
MŁOSZYN
GORZELLEC

PLSN.01.01.00-02-0019/16

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020.

Das Projekt wird gefördert mit Mitteln der Europäischen Union und des Regionalentwicklungsfonds im Programm INTERREG Polen-Sachsen 2014-2020.

Interreg
Polska-Sachsen



Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



SORLITZ
Stucken
PARK
Neudamm
ZGORZELLEC

PLSN.01.01.00-02-0019/16

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020.

Das Projekt wird gefördert mit Mitteln der Europäischen Union und des Regionalentwicklungsfonds im Programm INTERREG Polen-Sachse 2014-2020.

Interreg
Polska-Sachsen
Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



Das Projekt „Brückenpark“ wurde im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG Polen-Sachsen 2014-2020, in der Prioritätsachse: Gemeinsames Natur- und Kulturerbe umgesetzt. Am 20. Dezember 2016 wurde der Zuwendungsvertrag für das Projekt „Brückenpark“ unterzeichnet.

Partner:

Lead-Partner – Antragsteller: Stadt Zgorzelec

Projektpartner – Stadt Görlitz

Umsetzungszeit:

– Beginn der baulichen Umsetzung: 01.20.2016

– Ende der baulichen Umsetzung: 30.06.2019

Informationen über die Förderung:

– Projektgesamtwert: 3.642.336,48 Euro

– Gesamtwert der förderfähigen Ausgaben:
3.642.336,48 Euro

– EFRE-Förderung: 3.080.685,96 Euro

– Eigenanteil der Stadt Zgorzelec/Stadt Görlitz:
543.650,52 Euro

Projektziel:

Die Beseitigung von Entwicklungsbarrieren der Grenzregion durch die Steigerung des Lebensniveaus der Bewohner und die vielfältige Gestaltung des touristischen Angebots der Europastadt durch die Schaffung einer neuen grenzüberschreitenden Qualität des Brückenparks, der ein gemeinsames Natur- und Kulturerbe ist.

Projektumfang:

Der Gegenstand der im Projekt „Brückenpark“ geplanten Maßnahmen war die Revitalisierung der historischen Parkanlagen entlang der beiden Ufer der Lausitzer Neiße. In der Stadt Zgorzelec wurden Bauarbeiten im Park „A. Błachaniec“ und in der Stadt Görlitz die Bauarbeiten im Stadtpark, im Park des Friedens und am Stadthallenufer durchgeführt. Im Rahmen der komplexen Revitalisierung der Grünanlagen im Park „A. Błachaniec“ in Zgorzelec wurden folgende Baumaßnahmen gemacht: Modernisierung des Wegesystems, Erneuerung des Hangs mit Terrassen im östlichen Randbereich des Parks (von der Straße ul. Powstancow Slaskich), Geländeentwässerung, Errichtung von Blumenwiesen, Reinigung der Parkteiche. Darüber hinaus umfassten die Bauarbeiten Elemente der Freiraummöblierung, den Bau eines neuen Brunnens sowie die Wiederherstellung eines Aussichtspunktes.



In der Stadt Görlitz wurden Bauarbeiten im Stadtpark, Park des Friedens und am Stadthallenufer durchgeführt. Im Rahmen der Revitalisierung des Stadtparks wurden Parkwege, Treppen und Sitzbänke instandgesetzt, Gehölze neu angepflanzt. Darüber hinaus wurden Pergolen wieder errichtet, Blickverhältnisse und Aussichtspunkte freigestellt und die Rosenterrasse neugestaltet. Im Projektrahmen wurde auch die künstlerische Installation, die auf den Verlauf des 15. Meridians hinweist, ausgeführt. Im Park des Friedens wurde das Jakob-Böhme-Denkmal aufgewertet und das umliegende Gelände umgestaltet. Darüber hinaus wurde der Zugang zum Neiße-Fluss erneuert. Die im Projektrahmen durchgeführten Maßnahmen trugen unmittelbar zur Verbesserung des technischen Zustandes und des Erscheinungsbildes der Parkanlage und zur Wiederherstellung der historischen und kulturellen Werte der denkmalreichen Parkgebiete.



PLSN.01.01.00-02-0019/16

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020.

Das Projekt wird gefördert mit Mitteln der Europäischen Union und des Regionalentwicklungsfonds im Programm INTERREG Polen-Sachse 2014-2020.



Chronik der Projektumsetzung

2013

Im Jahre 2013 fassten die Entscheidungsträger der beiden Städte Görlitz und Zgorzelec den Entschluss über die gemeinsame Gestaltung der Uferbereiche des Grenzflusses Lausitzer Neiße. In demselben Jahr wurde eine gemeinsame Facharbeitsgruppe aus Mitarbeitern der Verwaltungen der beiden Städte gegründet.

1. Mai 2019

Die beiden Ober-/Bürgermeister unterzeichneten die Willenserklärung beim Europa-Picknick anlässlich des 10. Jahrestags des EU-Beitritts Polens. In den Beratungen der Facharbeitsgruppe „Erschließung der Uferbereiche der Lausitzer Neiße“ konnte eine gemeinsame Projektidee entwickelt werden, indem der Bedarf definiert wurde und Erwartungen festgelegt wurden.

28. November 2019

In Reaktion auf den Aufruf zur Einreichung von Projektskizzenideen für sog. Leuchtturmprojekte wurde ein gemeinsamer Antrag für das Leuchtturmprojekt „Brückenpark“ eingereicht.

2015

Im Fokus der Beratungen der Mitarbeiter der beiden Stadtverwaltungen stand vor allem das gegenseitige Informieren über den Vorbereitungsfortschritt der Baumaßnahmen in formal-rechtlichen Hinsicht und über den sich nähernden Aufruf zur Einreichung von Projektanträgen. Nach der Veröffentlichung des Aufrufs zur

Einreichung von Förderanträgen am 23. November 2015 intensivierte die Facharbeitsgruppe ihre Arbeiten und traf sich allwöchentlich sowie arbeitete an Inhalten des Förderantrags.

15. Januar 2016

Der Förderantrag für das Projekt „Brückenpark“ wurde in der Regionalen Kontaktstelle in Görlitz eingereicht.

13. Juli 2016

Es kam die Mitteilung über den positiven Bescheid des Begleitausschusses des Kooperationsprogramms INTERREG Polen-Sachsen 2014-2020 über die EFRE-Förderung für das Projekt „Brückenpark“.

1. Oktober 2016

Beginn der Projektumsetzung

20. Dezember 2016

Rafał Gronicz, Bürgermeister der Stadt Zgorzelec, unterschrieb den Zuwendungsvertrag für das Projekt „Brückenpark“.

19. Januar 2017

Der Oberbürgermeister der Stadt Görlitz und der Bürgermeister der Stadt Zgorzelec unterzeichneten den Partnerschaftsvertrag.

30. Juni 2019

Abschluss der Projektumsetzung.

„Das Projekt wird durch die Europäische Union aus den Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG Polen-Sachsen 2014-2020 mitfinanziert.“



PLSN.01.01.00-02-0019/16

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020.

Das Projekt wird gefördert mit Mitteln der Europäischen Union und des Regionalentwicklungsfonds im Programm INTERREG Polen-Sachsen 2014-2020.







Park Miejski: Tarasy różane, skwerek z gładem 15. południka, skarpa różaneczników i alejki parkowe w pd.-wsch. części parku.

W Görlitz na zachodnim brzegu Nysy Łużyckiej rozciągają się parki odznaczające się szczególnymi walorami sztuki ogrodniczej i tereny zielone o naturalnym ukształtowaniu. Początki założenia parku miejskiego sięgają połowy XIX w., a jego ukształtowany w stylu parku krajobrazowego obszar kryje w sobie zaskakującą różnorodność terenów. Jednym z tematycznych ogrodów są tarasy różane, które po gruntowej wymianie podłoża i obsadzeniu nowymi odmianami róż i roślin wieloletnich dzisiaj rozkwitają w nowej krasie. Wymagało to jednak wymiany 250 metrów sześciennych górnej warstwy gleby i zaszczepienia 1300 róż rabatowych. Wybrano dziesięć nowych odmian róż biorąc pod uwagę ich odporność na choroby i kierując się również wyborem palety barw dokonany przez Henry Krafta, dyrektora ds. ogrodów, pod koniec lat 50-tych XX w. Pierwszy projekt tarasów różanych z 1910 r. nie mógł już posłużyć za wzór ze względu na całkowitą zmianę, jakiej uległ ten ogród. Obecnie rosną w nim następujące odmiany róż rabatowych: Apricola, Aspirin, Black Forest Rose, Garden of Roses, Gärtnerfreude, Lions Rose, Rouge Meilove, Sommerfreude, Bonica 82, Schneeflocke i róż pnących: Florentina, Jasmina, Sabrina. 7300 roślin wieloletnich wydłuża okres kwitnienia, który już od kwietnia nadaje tej części założenia dekoracyjny charakter.



Odmiany wieloletnie to: Acena, krwawnik baldaszkowaty, rzeżusznik, zawciąg, żagwin, rogownica kutnerowata, goździk siny, kostrzewa popielata, poziomka leśna, gipsówka rozesłana, floks, skalnica, żurawka. Kwiaty cebulkowe jak narcyzy, krokusy, tulipany i inne odmiany stanowią wiosenną dekorację. Tworzące oprawę tarasów krzewy (*Taxus/cis*, *rododendron* ...) zostały poddane fachowemu przycięciu, dzięki czemu przywrócono dostęp światła i odtworzono walory widokowe zgodnie z historycznym projektem. Odnowiono całkowicie pergolę. Podczas gdy piaskowcowe kolumny zostały ponownie wykorzystane, krokwie i płatwie kratownicy wykonano od nowa. Kamienne krawężniki, alejki, poręcze schodów i rynienki odwadniające zostały zamontowane na nowo, przy czym jako materiał w dużej mierze ponownie wykorzystano zabytkowy kamień naturalny. Wyprostowano 1000 metrów kamiennych krawężników, przerobiono prawie 3000 m² wodoodpornych ścieżek i wbudowano 180 m² rynienek odprowadzających w naturalną kostkę.

Usunięto nadmiernie rozrośniętą roślinność, która zasłaniała gład z 15. południkiem i oczyszczono teren skwerku oraz schodki. Ekstremalnie suche lato w roku 2018 przyczyniło się do znacznych szkód wśród starych hybrydowych krzewów *rododendronu* odmiany *Catawbiense*. Tu również były konieczne przycięcia, aby odsłonić widok. Bardziej strome odcinki głównych alejek na tym terenie zostały wyłożone drobną granitową kostką. Pozostałe odcinki odnowiono przy pomocy nawierzchni żwirowej. Na najważniejszych stromych odcinkach zainstalowano nowe odprowadzenia wody deszczowej, aby zapobiec uszkodzeniom wskutek erozji.

Odnowienie tarasów różanych trwało od września 2017 roku do czerwca 2018 roku. Już w drugim roku róże i roślinność wieloletnia prezentują atrakcyjny obraz.

Projekt został wykonany przez firmę Büro Prugger Landschaftsarchitekten z Pirny.



PLSN.01.01.00-02-0019/16

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020.

Das Projekt wird gefördert mit Mitteln der Europäischen Union und des Regionalentwicklungsfonds im Programm INTERREG Polen-Sachse 2014-2020.



Park Pokoju: kompleksowa rewitalizacja, nowy plac zabaw

Powstały ok. 1900 roku na prywatnym terenie willowym park w drodze darowizny przeszedł na własność miasta i tym samym w publiczne użytkowanie. Po rozbiorce nieużytkowanego domku transformatorowego i wyznaczeniu nowych miejsc parkingowych dla samochodów możliwa stała się rewitalizacja wschodniej części i kompleksowa odnowa wejść do parku. Odnowiono lub wyznaczono na nowo wszystkie ścieżki i schody na terenie parku. Zainstalowano również poręcze i ogrodzono rabaty. Boisko do gry w piłkę otrzymało nową nawierzchnię, a mały plac zabaw przeprojektowano i w dużej mierze urządzono na nowo.

W tym celu na etapie projektowania zorganizowano warsztaty z udziałem polskich i niemieckich dzieci, aby poznać życzenia i upodobania najmłodszych użytkowników, uwzględniając je w projekcie. Wycięto pojedyncze drzewa, w tym również potężny, charakterystyczny buk zwyczajny, którego z powodu grzyba korzeni nie udało się uratować.

W zamian posadzono młode drzewa i ponad 1000 krzewów i roślin płożących. Tzw. łąka przy stawie, którego z powodu braku źródła wody nie można było odtworzyć, została wysiana różnymi gatunkami roślin i ziół oraz obsadzona kwiatami cebulkowymi. Zamontowanych w ramach rewitalizacji 15 ławek oferuje odpoczynek i możliwość kontaktów dla młodszych i starszych użytkowników parku. Dodatkowym wyposażeniem są stojaki na rowery, kosze na śmieci i toaleta dla psów. Na życzenie mieszkańców po raz pierwszy urządzono siłownię zewnętrzną,

która w razie potrzeby może być poszerzona w kierunku południowej części Parku Mostów.

Pomnik Jakuba Böhme jest jednym z niewielu monumentów poświęconych wielkiemu synowi miasta i być może pierwszemu piszącemu w j. niemieckim filozofowi. Zaprojektowany jako fontanna cokoł po raz pierwszy w tym miejscu otrzymał instalację wodną i po 35 latach spełnia pierwotną funkcję.

Wykonawcą projektu planistycznego jest firma Büro Freiraumsysteme Bad Lausick.

Nabrzeże przy Stadthalle

Między utworzonym dopiero kilka lat temu terenem rekreacyjno-wypoczynkowym Uferpark a mostem im. Jana Pawła II (mostem miejskim) rozciąga się łąkowe nabrzeże o naturalnym ukształtowaniu, które co kilka lat jest regularnie zalewane przez Nysę Łużycką. Ten fakt, jak i bliskie sąsiedztwo z atrakcyjnymi i bogato wyposażonymi parkami przemawiają za skromniejszym zagospodarowaniem tego terenu. Drobne wymodelowanie i montaż czterech, stabilnych na zalania wysepek z miejscami do siedzenia oferują miejsca wypoczynku i spotkań zarówno na słońcu, jak i w cieniu. Przyłączenie ścieżki prowadzącej przez łąkę do biegnącej wzdłuż nabrzeża ścieżki w Parku Mostów stwarza nowe, estetyczne połączenie dróg komunikacyjnych dla pieszych nad brzegiem rzeki. Chętnie korzystają z nich głównie studenci zmierzający do kampusu uczelnianego. Również w tej części parku posadzono pojedyncze drzewa, a skupisko licznych roślin cebulkowych tworzy kwiatną łąkę.

Projekt planistyczny został zrealizowany przez firmę Büro Prugger Landschaftsarchitekten z Pirny.



PLSN.01.01.00-02-0019/16

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020.

Das Projekt wird gefördert mit Mitteln der Europäischen Union und des Regionalentwicklungsfonds im Programm INTERREG Polen-Sachse 2014-2020.





GORZELLEC
PARK
Museum
GORZELLEC

PLSN.01.01.00-02-0019/16

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020.

Das Projekt wird gefördert mit Mitteln der Europäischen Union und des Regionalentwicklungsfonds im Programm INTERREG Polen-Sachse 2014-2020.

Interreg
Polska-Sachsen
Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego





ŚWIDNICA
PARK
MŁOŚCIN
ZGORZELEC

PLSN.01.01.00-02-0019/16

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020.

Das Projekt wird gefördert mit Mitteln der Europäischen Union und des Regionalentwicklungsfonds im Programm INTERREG Polen-Sachse 2014-2020.

Interreg
Polska-Sachsen
Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego





Stadtspark: Rosenterrasse, Meridiansteinwiese, Rhododendron Hang und Parkwege im Süd-Ost-Teil

Am Görlitzer Neißeufer reihen sich Parkanlagen von besonderem gartenkünstlerischen Wert und Uferpartien in sehr naturnaher Gestaltung. In der Mitte des 19. Jahrhundert entstand der Stadtspark, dessen großzügige Gestaltung im Stil eines Landschaftsparks erstaunlich vielfältige Teilräume birgt. Ein solcher Themengarten ist die Rosenterrasse, die nach tiefgründigem Bodenaustausch und kompletter Neubepflanzung von Rosen und Stauden heute in neuer Blüte erstrahlt. Immerhin 250 Kubikmeter Oberboden mussten gewechselt und 1.300 Beetrosen gepflanzt werden. Die zehn neuen Rosensorten wurden nach Krankheitsresistenz aber auch im Sinne des von Gartendirektor Henry Kraft Ende der 1950er Jahre gewählten Farbspektrums bestimmt. Die Erstgestaltung aus dem Jahr 1910 konnte nicht als Vorbild dienen, da die Terrassenanlage sich seither völlig verändert hat. Aktuell finden sich Rosensorten wie: Aprikola, Aspirin, Black Forest Rose, Garden of Roses, Gärtnerfreude, Lions Rose, Rouge Meilove, Sommerfreude, Bonica 82, Schneeflocke

Kletterrosen: Florentina, Jasmina, Sabrina. 7.300 bodendeckende Stauden (Polsterstauden) verlängern den Blühaspekt der Anlage und sorgen bereits ab April für dekorativen Flor. Staudenarten: Stachelnüsschen, Griechische Silber-Garbe, Schaumkresse, Grasnelken, Blaukissen, Teppich-Hornkraut, Pfingst-Nelke, Blauschwengel, Wald-Erdbeere, Teppich-Schleierkraut, Phlox, Steinbrech, Purpurglöckchen. Blumenzwiebeln wie Narcissus, Crocus, Tulipa i. Sorten unterstützen den Frühjahrsschmuck.

Die Rahmenpflanzung aus Gehölzen (Taxus/ Eiben, Rhododendron...) wurde fachgerecht zurückgeschnitten, um Licht und Blickbeziehungen nach dem historischen Gestaltungsentwurf zurück zu gewinnen. Die Pergola wurde vollständig saniert. Während die Sandsteinquader der Säulen wieder Verwendung fanden, wurde Sparren und Pfetten des Rankgerüsts neu hergestellt.

Kantensteine, Wege, Treppenläufe und Entwässerungsrinnen wurden grundhaft neu gesetzt, wobei das historische Natursteinmaterial weitgehend wiederverwendet wurde. Dabei mussten 1.000 Meter Kantenstein gerichtet, fast 3.000 Quadratmeter wassergebundene Wege überarbeitet und 180 Quadratmeter Muldenrinne in Wildpflaster neu gesetzt werden.

Der Meridianstein wurde vom überbordenden Gehölzbewuchs befreit und die kleine Platzfläche sowie die Stufen wurden gereinigt. Der extrem trockene Sommer von 2018 zeigt aktuell erheblich Schäden an den uralten Rhododendron-Catawbiense-Hybriden. Rückschnitte wurden hier allerdings auch nötig, um alte Blickbeziehungen wieder zu ermöglichen. Die Steilstücke der Hauptwege in diesem Bauabschnitt wurden mit Granit Kleinpflaster belegt. Andere Abschnitte wurden mittels Kiesdecke regeneriert. In den wichtigsten Steilstücken, wurde eine neue Regenentwässerung eingebaut, um Erosionsschäden zu vermeiden.

Bauzeit für die Sanierung der Rosenterrasse war September 2017 bis Juni 2018. Im zweiten Standjahr zeigen die Rosen und stauden bereits ein attraktives Bild.

Mit der Planung war das Pirnaer Büro Prugger Landschaftsarchitekten beauftragt.



PLSN.01.01.00-02-0019/16

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020.

Das Projekt wird gefördert mit Mitteln der Europäischen Union und des Regionalentwicklungsfonds im Programm INTERREG Polen-Sachsen 2014-2020.



Park des Friedens: Komplette Sanierung, Neugestaltung des Spielplatzes

Der um 1900 aus einem privaten Villengrundstück entstandene Park kam aufgrund einer Schenkung in Besitz der Stadt und so in öffentliche Nutzung. Nach Abriss eines funktionslosen Transformatorhäuschens und der Neuregelung der Autostellplätze wurde die Aufwertung der Ostseite und eine komplette Erneuerung der Zugänge möglich. Sämtliche Wege und Treppen im Park wurden saniert oder vollständig neu gesetzt. Dabei wurden Handläufe und Rabatten Geländer installiert. Der Bolzplatz erhielt einen neuen Tennen Belag und der kleine Spielplatz im Süden des Parks wurde umfassend neugestaltet. Dafür wurde vorab ein Workshop mit deutschen und polnischen Grundschulkindern durchgeführt, um die besonderen Wünsche und Neigungen der Kleinen zu ergründen und in die Planung einfließen zu lassen. Einzelne alte Bäume mussten gefällt werden. Auch eine riesige, markante Rotbuche ließ sich aufgrund eines Wurzelpilzes nicht retten. Dafür wurden junge Bäume und mehr als 1.000 Strauchgehölze und Bodendecker gepflanzt. Die sogenannte Teichwiese, deren Gewässer heut mangels Quelle nicht rekonstruierbar ist, wurde als artenreiche Kräuterwiese eingesät und mit zahlreichen Blumenzwiebeln bestückt.

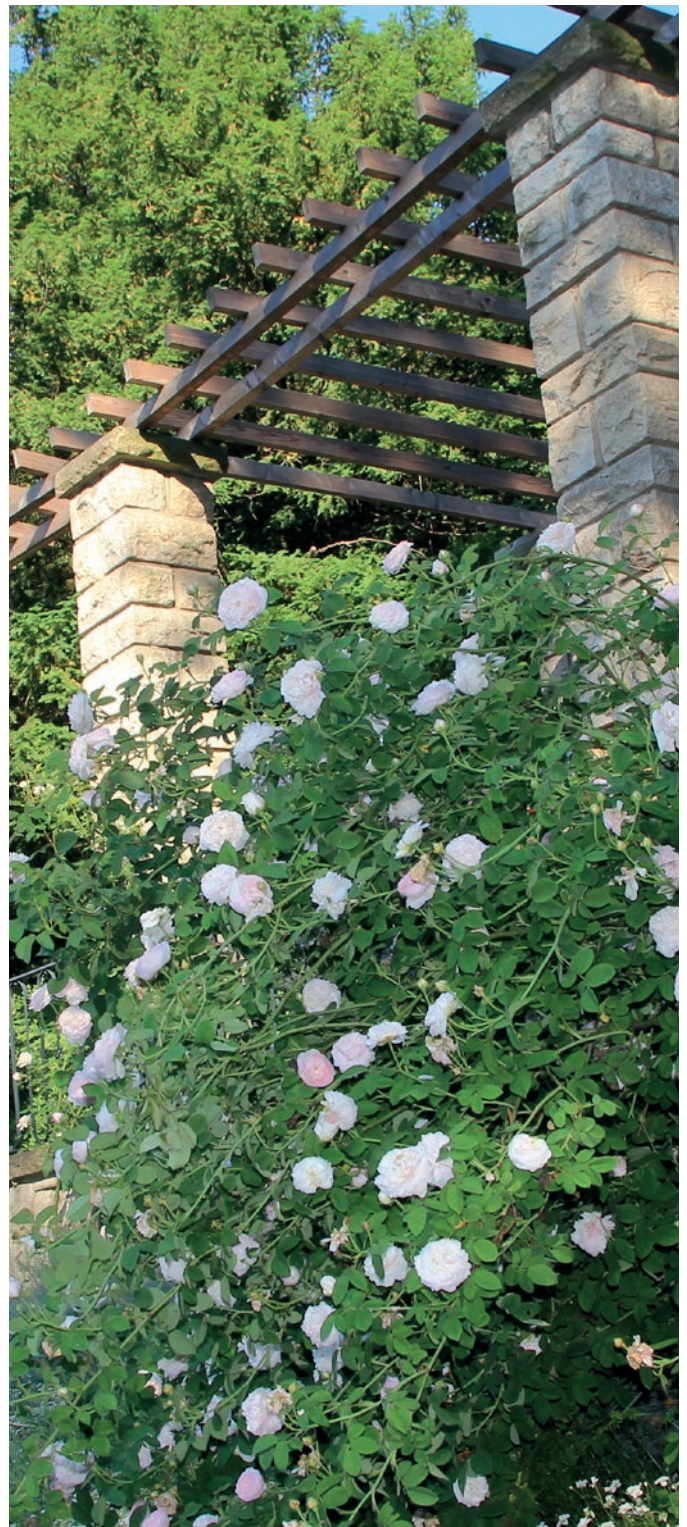
Nach der Sanierung bieten 15 Sitzbänke Ruheplätze und kommunikative Treffpunkte für Jung und Alt, ausgestattet mit Fahrradständern, Abfallbehältern und auch mit einer Hundetoilette. Auf Wunsch der Bürger wurden erstmalig Fitness-Geräte aufgestellt, deren Nutzung bei Bedarf in Richtung des südlichen Brückenparks erweitert werden soll. Das Denkmal Jakob Böhmes ist eine der ganz wenigen Statuen für den großen Sohn der Stadt und vielleicht ersten deutschen Philosophen. Der als Brunnen konzipierte Sockel wurde an diesem Standort erstmalig mit Wasser versorgt und so nach 35 Jahren erstmalig wieder in Funktion gesetzt.

Die Planung lag in der Verantwortung des Büros Freiraumsysteme Bad Lausick.

Stadthallenufer

Zwischen dem erst vor wenigen Jahren entstandenen Uferpark und der Brücke Johannes Paul II. (Stadtbrücke) spannt sich ein naturnah gestaltetes Wiesenufer, welches in mehrjährigem Abstand regelmäßig überflutet wird. Diese Tatsache und die Nachbarschaft zu attraktiven und intensiv ausgestatteten Parks sprechen für eine zurückhal-

tende Gestaltung. Geringe Modellierungen und der Einbau von vier überflutungsfesten Sitz-Inseln soll sonnige und schattige Treffpunkte und Picknickplätze bieten. Die Anbindung eines Wiesenwegs an den uferbegleitenden Weg im Brückenpark schafft eine neue schöne Fußwegverbindung am Ufer. Sie wird vor allem von Studierenden auf dem Weg zum Hochschulcampus frequentiert. Auch in diesem Parkteil wurden einzelne Bäume gepflanzt und zahlreiche Blumenzwiebeln in die Wiesenfläche eingebracht.



PLSN.01.01.00-02-0019/16

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020.

Das Projekt wird gefördert mit Mitteln der Europäischen Union und des Regionalentwicklungsfonds im Programm INTERREG Polen-Sachsen 2014-2020.





FORST
Sachsen
PARK
Museum
GORZELLEC

PLSN.01.01.00-02-0019/16

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020.

Das Projekt wird gefördert mit Mitteln der Europäischen Union und des Regionalentwicklungsfonds im Programm INTERREG Polen-Sachsen 2014-2020.

Interreg
Polska-Sachsen
Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego





GORZELLEC
Styczn
PARK
Możem
GORZELLEC

PLSN.01.01.00-02-0019/16

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020.

Das Projekt wird gefördert mit Mitteln der Europäischen Union und des Regionalentwicklungsfonds im Programm INTERREG Polen-Sachse 2014-2020.

Interreg
Polska-Sachsen
Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



Wylączną odpowiedzialność za zawartość niniejszej publikacji ponoszą jej autorzy.
Przedstawione poglądy nie muszą odzwierciedlać oficjalnego stanowiska Unii Europejskiej.
Für den Inhalt dieser Publikation sind ausschließlich deren Autoren verantwortlich. Die in dieser
Veröffentlichung zum Ausdruck gebrachten Ansichten dürfen keinesfalls dahingehend interpretiert werden,
dass sie die offizielle Meinung der Europäischen Union widerspiegeln.

Folder wydany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach
Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020.
Die Broschüre wurde aus Mitteln des Regionalentwicklungsfonds
im Programm INTERREG Polen-Sachse 2014-2020 herausgegeben.

Egzemplarz bezpłatny
kostenfreies Exemplar



PLSN.01.01.00-02-0019/16

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020.

Das Projekt wird gefördert mit Mitteln der Europäischen Union und des Regionalentwicklungsfonds im Programm INTERREG Polen-Sachse 2014-2020.

